

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General
20 February 2013
Russian
Original: English

7
Шестьдесят седьмая сессия
Пункт 130 повестки дня
Бюджет по программам на двухгодичный период 2012–2013 годов

Пересмотренная смета по разделу 34 бюджета по программам на двухгодичный период 2012–2013 годов на проведение восстановительных работ по ликвидации последствий урагана «Сэнди»

Доклад Генерального секретаря*

Резюме

В понедельник, 29 октября 2012 года, здание Секретариата пострадало от урагана «Сэнди», приведшего к сбоям в работе, продолжавшимся в течение нескольких дней. Несмотря на страшную разрушительную силу этого урагана, который вызвал затопление ряда помещений, Секретариату был нанесен сравнительно небольшой материальный ущерб. Как показала проведенная оценка, основная инфраструктура здания Секретариата не пострадала, однако были сильно повреждены технические средства и оборудование на третьем подвальном этаже и ниже, главным образом в помещениях, где размещаются система охлаждения, других технических помещениях и типографии.

Организация Объединенных Наций имеет надежное страховое покрытие по двум взаимодополняющим договорам страхования. Сознвая необходимость оптимизации процесса возмещения по программам страхования, Секретариат тесно сотрудничает со страховой компанией в целях ускорения этого процесса. Однако, несмотря на все усилия, процедура рассмотрения страховых требований неизбежно будет сложной и потребует много времени. Даже если допустить возможность производства предварительных выплат по страховым требованиям, основная часть страхового возмещения по договорам страхования будет по-

* Доклад представляется в настоящее время в связи с необходимостью провести срочный капитальный ремонт и обратить внимание государств-членов на нехватку наличных денежных средств, обусловленную существенным масштабом страховых требований и сложностью процедуры страхового возмещения.



лучена в двухгодичный период 2014–2015 годов, тогда как расходы на осуществление восстановительных работ будут производиться преимущественно в 2013 году.

В настоящем докладе излагаются предложения Генерального секретаря, направленные на урегулирование проблем с денежной наличностью по линии бюджета по программам Организации Объединенных Наций на двухгодичный период 2012–2013 годов до получения окончательных выплат в счет возмещения ущерба от страховщиков.

Что касается понесенных убытков, то, по оценке Секретариата, будут представлены страховые требования на сумму до 148 921 300 долл. США, из которой 137 851 400 долл. США (93 процента), как ожидается, будут должным образом возмещены. В настоящее время трудно предвидеть результаты усилий, направленных на взыскание возмещения по страховым требованиям, и, таким образом, можно предположить, что некоторые убытки, понесенные во время урагана, в конечном счете будут отнесены к невозмещаемому ущербу. Поэтому в настоящем докладе также упоминаются, хотя в настоящее время и не спрашиваются, дополнительные ресурсы, ориентировочно оцениваемые в 11 069 900 долл. США.

Как показал ураган, необходимо не только провести восстановительные работы, но и принять меры к тому, чтобы предотвратить в дальнейшем причинение подобного ущерба основной инфраструктуре Организации, включая систему охлаждения, в результате затопления подвальных этажей. Хотя это и не покрывается страхованием, Генеральный секретарь считает целесообразным переоборудовать подвальные помещения таким образом, чтобы снизить уровень угрозы в случае нового затопления. Это особенно важно с учетом того, что по условиям продленного глобального договора страхования имущества предусмотрено значительное сокращение суммы страхового покрытия применительно к ущербу по причине наводнений в районе Нью-Йорка.

В этой связи в настоящем докладе содержится просьба о выделении дополнительных ресурсов в объеме 6 063 400 долл. США на двухгодичный период 2012–2013 годов для переоборудования подвальных помещений.

I. Справочная информация

1. В октябре 2012 года ураган «Сэнди» нанес беспрецедентный ущерб странам Карибского бассейна и некоторым районам на восточном побережье Соединенных Штатов Америки. Несмотря на мощь урагана и вызванное им затопление, размер нанесенного Секретариату материального ущерба был относительно незначительным благодаря принятию эффективных мер предосторожности. Согласно результатам проведенной оценки, основная инфраструктура здания Центральных учреждений не пострадала. Снаружи были разрушены только тент у делегатского подъезда и пластиковая кровля на куполе зала Генеральной Ассамблеи. Ожидается, что это не повлияет на общий график осуществления генерального плана капитального ремонта.

2. Наиболее серьезный ущерб причинило подтопление помещений, возникшее из-за того, что уровень воды поднялся на 14 футов. Здание было затоплено вплоть до третьего подвального этажа, включая помещения, где размещается оборудование системы охлаждения, гараж, пункт приемки и досмотра грузов, помещения эксплуатационно-технических и транспортных служб, пункт обработки почтовых отправок, служебные помещения издательской секции Департамента по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению и раздевалка и учебные помещения Департамента по вопросам охраны и безопасности.

3. В декабре 2012 года по поручению Генерального секретаря под контролем руководителя аппарата был проведен обзор последствий урагана. Одна из рекомендаций по результатам этого обзора заключалась в том, что Департаменту по вопросам управления следует изучить возможность переноса служебных помещений и технического оборудования с третьего подвального этажа в другое место. В этой связи для рассмотрения возможных вариантов была создана рабочая группа. В ее состав вошли представители Управления централизованного вспомогательного обслуживания, Управления Генерального плана капитального ремонта, Управления информационно-коммуникационных технологий, Департамента по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению и Департамента по вопросам охраны и безопасности.

4. В координации с Управлением Генерального плана капитального ремонта и Службой эксплуатации оснащения Управления централизованного вспомогательного обслуживания состояние поврежденного технического оборудования и инфраструктуры также проверил инженер-проектировщик. В ходе этого мероприятия были оценены потребности в проведении ремонтных работ, а также, в порядке предосторожности, были рассмотрены возможные меры по переоборудованию помещений, с тем чтобы в случае повторения подобного инцидента в будущем минимизировать ущерб для инфраструктуры и оперативного потенциала.

Программы страхования Организации Объединенных Наций

5. Организация Объединенных Наций имеет надежное страховое покрытие по двум взаимодополняющим договорам страхования: глобальному договору страхования имущества, который касается зданий, находящихся в ведении Службы эксплуатации оснащения (т.е. не имеющих отношения к строительству, которое ведется в рамках генерального плана капитального ремонта), и до-

говору страхования строительных рисков, который обеспечивает страховую защиту строящихся зданий и строительных материалов на период осуществления генерального плана капитального ремонта¹. Крайне важно оптимизировать процесс возмещения ущерба по этим двум программам страхования, с тем чтобы, руководствуясь интересами Организации, добиться максимальной экономии средств. Страховая компания всемерно поддерживает усилия по скорейшему проведению уборочных и восстановительных работ в целях уменьшения размера прямого или косвенного ущерба от затопления помещений. Тем не менее процедура рассмотрения страховых требований будет сложной и потребует много времени.

6. Общая сумма страхового покрытия убытков от затопления по договору страхования строительных рисков составляет 100 млн. долл. США, а по глобальному договору страхования имущества — 50 млн. долл. США. При этом страховщик обязуется выплатить сумму, которая, по его мнению, соответствует восстановительной стоимости утраченного имущества. Как правило, он покрывает расходы только на те улучшения, которые он считает обязательными. Вместе с тем страховщик может покрыть расходы на дополнительную модернизацию в тех случаях, когда таковая является юридически необходимой с точки зрения соблюдения изменившихся строительных норм и правил.

7. Хотя подробная оценка объема страховых требований, которые будут представлены пострадавшими департаментами и управлениями, еще не завершена, Секретариат определил основные статьи расходов, сводная информация о которых представлена в таблице 1.

Таблица 1

Совокупные сметные потребности в ресурсах в связи с ураганом «Сэнди»
(В тыс. долл. США)

<i>Сметные потребности в ресурсах</i>	
По договору страхования строительных рисков (страховое покрытие 100 млн.долл. США)	87 851,4
По глобальному договору страхования имущества (страховое покрытие 50 млн. долл. США)	61 069,9
Меры по смягчению последствий	6 063,4
Итого	154 984,7

8. 15 февраля 2013 года глобальный договор страхования имущества был продлен на прежних условиях за исключением страхового покрытия ущерба от наводнений в районе Нью-Йорка. Сумма франшизы, установленной для такого ущерба, увеличилась до 2,5 млн. долл. США, а подлимит для возмещения ущерба от наводнений (т.е. максимальная страховая стоимость) снизился с 50 до 20 млн. долл. США сверх суммы франшизы.

¹ Национальный договор страхования от наводнений обеспечивает дополнительное страховое покрытие, которое должно покрыть франшизы по двум основным договорам.

9. В настоящее время в рамках всеобъемлющей процедуры закупок готовится к заключению контракт на оказание услуг по проведению судебно-бухгалтерской экспертизы, причем ожидается, что в течение недели, начинающейся с 18 февраля 2013 года, отобранный подрядчик приступит к обработке страховых требований. Получение таких услуг при столь значительном объеме соответствует требованиям отраслевого стандарта, при этом понимается, что это позволяет ускорить процесс рассмотрения страховых требований и поставить его на профессиональную основу. В соответствии с действующими договорами страхования расходы на получение таких услуг подлежат возмещению.

II. Предлагаемые восстановительные работы и меры по смягчению последствий

Восстановительные работы, осуществляемые на основании договора страхования строительных рисков

10. Договор страхования строительных рисков обеспечивает страховую защиту тех помещений комплекса, которые до урагана еще не были переданы Управлением генерального плана капитального ремонта в ведение Службы эксплуатации оснащения. По предварительной оценке Секретариата, объем страховых требований, которые будут представлены в соответствии с этим договором страхования, составляет 87 851 400 долл. США, как показано в таблице 2.

Таблица 2

Предварительная оценка объема страховых требований по линии договора страхования строительных рисков

(В тыс. долл. США)

	<i>Сметные потребности в ресурсах</i>
Генеральный план капитального ремонта	81 708,5
Служба эксплуатации оснащения/Управление централизованного вспомогательного обслуживания	916,9
Расходы на очистку и осушение	4 824,0
Расходы на судебно-бухгалтерскую экспертизу	402,0
Итого	87 851,4

11. Как показано в таблице 2, общий объем страховых требований, составляет 87 851 400 долл. США. В основном эта сумма будет направлена на проведение восстановительных работ на подвальных этажах под руководством Управления генерального плана капитального ремонта (81 708 500 долл. США) и Управления централизованного вспомогательного обслуживания (916 900 долл. США), которые, согласно прогнозам, завершатся к декабрю 2013 года. Эти работы включают следующие мероприятия:

- a) установку в служебном проезде по временной схеме переносного оборудования системы охлаждения;
- b) оценку и проверку механического оборудования с целью определить дальнейшие шаги;
- c) техническое проектирование на основе сделанных выводов, включая восстановительный ремонт лифтов и замену автоматических и неавтоматических насосов, а также бытовых водяных насосов;
- d) приобретение основного и модульного резервного оборудования охлаждающей системы;
- e) восстановление помещений, расположенных на третьем подвальном этаже, включая архитектурную отделку, ремонт/замену дверей и ремонт аппаратов для размещения телекоммуникационных систем;
- f) замену панелей и приборов системы безопасности на третьем и четвертом подвальных этажах и в служебном проезде;
- g) замену силового лифтового оборудования (на лифтах с гидравлическим и электромеханическим приводом) и соответствующих систем управления; чистку шахт лифтов; очистку и замену электрооборудования и электромоторов в машинных отделениях; и замену дверей, рам, кабин и панелей управления лифтов, пострадавших в результате затопления.

12. Кроме того, потребуются услуги архитектора-строителя для оценки состояния стен, дверей, полов и мебели.

13. Страховые требования, которые будут представлены в соответствии с договором страхования строительных рисков, будут также включать часть расходов на очистку и осушение помещений (4 824 000 долл. США) и часть затрат на оплату судебно-бухгалтерских услуг (402 000 долл. США). Остальная часть этих расходов будет включена в требования по линии глобального договора страхования имущества.

Восстановительные работы, осуществляемые на основании глобального договора страхования имущества

14. Глобальный договор страхования имущества обеспечивает страховую защиту тех помещений комплекса, которые на момент урагана находились в ведении Службы эксплуатации оснащения. По предварительной оценке Секретариата, объем страховых требований, которые будут представлены в соответствии с глобальным договором страхования имущества, составляет 61 069 900 долл. США, как показано в таблице 3a (в разбивке по статьям расходов) и таблице 3b (в разбивке по департаментам/управлениям).

Таблица 3а
**Предварительная оценка объема страховых требований по линии
 глобального договора страхования имущества в разбивке по статьям
 расходов**

(В тыс. долл. США)

<i>Сметные потребности в ресурсах</i>	
Ущерб зданию	44 853,8
Ущерб имуществу, находившемуся в здании	12 802,0
Дополнительные расходы	2 874,8
Наем рабочей силы, судебно-бухгалтерская экспертиза и приостановка работы	539,3
Итого	61 069,9

15. Основным видом деятельности будет восстановительный ремонт помещений и объектов инфраструктуры, находящихся в ведении Службы эксплуатации оснащения, сметные расходы на который составляют 44 853 800 долл. США. Этот восстановительный ремонт будет предусматривать следующие мероприятия:

- a) оценку и проверку механического оборудования с целью определить дальнейшие шаги;
- b) техническое проектирование инфраструктуры на основе сделанных выводов и имеющихся в настоящее время данных оценки ущерба;
- c) замену панелей и приборов системы безопасности на третьем подвальной этаже и в служебном проезде;
- d) замену силового лифтового оборудования на лифтах с гидравлическим и электромеханическим приводом и соответствующих панелей управления; чистку шахт лифтов; очистку и замену электрооборудования и электромоторов в машинных отделениях; и замену дверей, рам, кабин и панелей управления лифтов, пострадавших в результате затопления.

16. Кроме того, потребуются услуги архитектора-строителя для оценки состояния стен, дверей, полов и мебели.

17. Были также предусмотрены дополнительные расходы (2 874 800 долл. США) на выполнение работ по очистке и осушению помещений. Остальные страховые требования, которые будут представлены в соответствии с глобальным договором страхования имущества, будут также включать возмещение ущерба находившемуся в здании имуществу (12 802 000 долл. США) и часть расходов на оплату судебно-бухгалтерских услуг и найм рабочей силы, а также затрат в связи с приостановкой работы (539 300 долл. США).

Таблица 3b
**Предварительная оценка объема страховых требований
 по линии глобального договора страхования имущества
 в разбивке по департаментам/управлениям**

(В тыс. долл. США)

	<i>Сметные потребности в ресурсах</i>
Отдел по эксплуатации помещений и оснащения и коммерческим услугам Управления централизованного вспомогательного обслуживания	53 742,1
Управление информационно-коммуникационных технологий	3 369,5
Департамент по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению	1 852,9
Департамент по вопросам охраны и безопасности	1 251,1
ОМО/УЛР, ДОПМ/ ДПП, ДОО, ДПВ, КГС	656,3
Служба страхования и выплат Отдела счетов (расходы на судебно-бухгалтерскую экспертизу)	198,0
Итого	61 069,9

Сокращения: ОМО/УЛР, Отдел медицинского обслуживания Управления людских ресурсов; ДОПМ/ДПП, Департамент операций по поддержанию мира/Департамент полевой поддержки; ДОО, Департамент общественной информации; ДПВ, Департамент по политическим вопросам; КГС, Канцелярия Генерального секретаря.

18. В таблице 3b приведена информация об объеме страховых требований, которые будут представлены в соответствии с глобальным договором страхования имущества. В основном они касаются работ на инфраструктурных объектах, находящихся в ведении Управления централизованного вспомогательного обслуживания. Кроме того, предусматривается замена информационно-технического оборудования (3 369 500 долл. США). Предполагаемый объем страховых требований по Департаменту по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению (1 852 900 долл. США) представляет собой остаточную стоимость поврежденного типографского оборудования. Вопрос о будущем типографии продолжает обсуждаться.

Меры по смягчению последствий

19. В обзоре последствий урагана было рекомендовано в ходе восстановительных работ принять специальные меры по усилению защиты Центральных учреждений от новых затоплений. Эти меры защиты, на которые не распространяются программы страхования Организации Объединенных Наций, предусматривают следующее:

- a) гидроизоляцию основных электротехнических помещений на третьем подвальном этаже без их переноса в другое место;
- b) перенос электротехнических помещений с четвертого и пятого подвальных этажей на третий подвальный этаж; и

с) перенос автоматических пожарных насосов с третьего подвального на второй подвальный этаж.

20. Целесообразно провести эти ремонтные работы сейчас. Кроме того, глобальный договор страхования имущества, продленный в 2013 году, обеспечивает страховое покрытие в меньшем объеме, которое с учетом франшизы составляет лишь 20 млн. долл. США, тогда как ранее оно достигало 50 млн. долл. США. Поэтому Организация Объединенных Наций будет нести значительные финансовые риски, не подлежащие страхованию, если она не примет сейчас эти меры. Потребности в ресурсах в связи с принятием вышеуказанных мер составляют 6 063 400 долл. США, как показано в таблице 4.

Таблица 4

Принятие мер по смягчению последствий в Центральных учреждениях

(В тыс. долл. США)

<i>Вид деятельности</i>	<i>Сметные потребности в ресурсах</i>
Гидроизоляция основных электротехнических помещений на третьем подвальном этаже	1 079,1
Перенос электротехнических помещений с четвертого и пятого подвальных этажей	3 537,2
Перенос автоматических пожарных насосов	1 447,1
Итого	6 063,4

III. Краткосрочные и среднесрочные аспекты финансирования

21. Секретариат провел широкие консультации со страховщиками и их оценщиками убытков, а также согласования с Управлением Генерального плана капитального ремонта в целях осуществления оценки своевременности выполнения обязательств подрядчиками и сроков последующей оплаты счетов.

22. В таблице 5 представлен временной график возникновения общих потребностей в наличных денежных средствах (154 984 700 долл. США) в связи с необходимостью устранения совокупного ущерба (148 921 300 долл. США) и переоборудования помещений на третьем подвальном этаже (6 063 400 долл. США).

Таблица 5

Временной график возникновения потребностей в наличных денежных средствах

(В тыс. долл. США)

	<i>Сметные потребности в ресурсах</i>	
	<i>2012–2013 годы</i>	<i>2014–2015 годы</i>
С января по март 2013 года	13 638,7	–
С апреля по июнь 2013 года	33 306,5	–

	<i>Сметные потребности в ресурсах</i>	
	<i>2012–2013 годы</i>	<i>2014–2015 годы</i>
С июля по сентябрь 2013 года	45 598,0	–
С октября по декабрь 2013 года	42 089,8	–
С января по март 2014 года	–	20 351,7
Итого	134 633,0	20 351,7

23. По прогнозам, сумма денежных расходов к концу сентября 2013 года составит 92 543 200 долл. США, к концу 2013 года возрастет до 134 633 000 долл. США и в течение первого квартала 2014 года, по прогнозам, увеличится еще на 20 351 700 долл. США. С учетом этих потребностей в наличных денежных средствах от страховщика была получена в качестве предварительной выплаты в счет возмещения причиненного ущерба сумма в размере 2,5 млн. долл. США, которая была необходима для организации сразу после урагана работ по уборке помещений. Секретариат обсуждает со страховщиками вопрос об осуществлении в следующем месяце еще одной такой выплаты в размере 15 млн. долл. США; дальнейшие выплаты возмещения ущерба, как ожидается, будут производиться во второй половине 2013 года, хотя суммы и сроки этих более поздних выплат на данном этапе еще не определены.

24. В связи с этой неопределенностью Генеральный секретарь считает целесообразным запросить полномочия принимать обязательства на сумму до 146 421 300 долл. США, т.е. в объеме совокупного ущерба за вычетом уже полученной от страховщиков суммы предварительной выплаты в счет возмещения причиненного ущерба (148 921 300 долл. США минус 2,5 млн. долл. США).

Источники денежной наличности

25. Секретариат рассмотрел имеющиеся источники денежных средств для финансирования краткосрочных и среднесрочных обязательств и пришел к выводу о том, что наилучшим вариантом для Организации является использование в качестве механизма промежуточного финансирования Фонда оборотных средств.

26. Фонд оборотных средств был учрежден резолюцией 80 (I) Генеральной Ассамблеи, с тем чтобы он авансировал суммы, требуемые для финансирования бюджетных ассигнований до получения взносов от государств-членов. Ассамблея определяет уровень, на котором общий объем средств Фонда должен поддерживаться в течение финансового периода, и цель, для которой могут предоставляться авансированные суммы. Фонд финансируется за счет средств, авансированных государствами-членами. В настоящее время объем Фонда установлен на уровне 150 млн. долл. США.

27. В прошлом Генеральная Ассамблея уполномочила Генерального секретаря авансировать из Фонда суммы, которые могут потребоваться для того, чтобы финансировать непредвиденные и чрезвычайные расходы до принятия Ассамблеей решения о выделении ассигнований; финансировать авансовые выплаты страховых премий в тех случаях, когда период страхования заканчивается по-

сле окончания двухгодичного периода, в котором производятся выплаты; и финансировать различные самопогашающиеся операции².

28. С учетом самопогашающегося характера суммы, которая фактически являлась бы среднесрочным авансовым платежом из Фонда оборотных средств на двухгодичный период 2014–2015 годов, представляется разумным предположить, что государствам-членам не придется выделять ассигнования в счет суммы подлежащего возмещению ущерба, оцениваемого в 137 851 400 долл. США, на которую ими были использованы полномочия на принятие обязательств, и начислять на нее впоследствии взносы. Тем не менее уверенность в таком исходе может появиться лишь на более позднем этапе процесса возмещения причиненного ущерба, когда он приблизится к завершению, что, как ожидается, произойдет не ранее 2014 года.

29. Что касается вопроса об остальном ущербе, который не подлежит возмещению, и переоборудовании помещений, то он рассматривается в разделе IV.

Регистрация сумм, поступающих в счет страхового возмещения, и страховых требований

30. Учитывая масштаб потребностей в ресурсах и многолетний характер деятельности, связанной с восстановительными работами по ликвидации последствий урагана, предлагается создать отдельный многолетний специальный счет, на котором отражались бы суммы страхового возмещения и расходы, связанные с ущербом от урагана, в соответствии с положениями 4.13 и 4.14 и правилом 104.3 Финансовых положений и правил Организации Объединенных Наций.

IV. Пересмотренная смета бюджета по программам на двухгодичный период 2012–2013 годов и будущие потребности

Переоборудование подвальных этажей в целях защиты от затопления

31. Что касается переоборудования подвальных этажей, о котором говорится в разделе II, то, хотя оно является необходимой профилактической мерой, расходы на его осуществление не подлежат возмещению в соответствии с программами страхования Организации Объединенных Наций. Потребности в ресурсах для осуществления этого предлагаемого переоборудования привели бы к пересмотру сметы бюджета по программам на двухгодичный период 2012–2013 годов, как показано в таблице 6.

² Такое использование средств Фонда было, например, одобрено Генеральной Ассамблеей в пункте 5 ее резолюции 66/250.

Таблица 6
**Потребности в ресурсах на двухгодичный период 2012–2013 годов
 в разбивке по статьям расходов**

(В тыс. долл. США)

<i>Раздел 34. Строительство, перестройка, переоборудование и капитальный ремонт помещений</i>	<i>Пересмотренные ассигнования на 2012–2013 годы</i>	<i>Согласно настоящему докладу</i>	<i>Смета на 2012–2013 годы</i>
Центральные учреждения			
1. Перестройка и переоборудование	12 092,0	6 063,4 ^a	18 155,4
2. Капитальный ремонт помещений	12 374,3	–	12 374,3
Итого	24 466,3	6 063,4	30 529,7

^a Услуги по контрактам.

Страховые требования в отношении ущерба, не подлежащего возмещению: будущие потребности

32. Как показано в таблице 3b, в настоящее время совокупная сумма потенциальных выплат по страховым требованиям, рассчитанная департаментами и управлениями (61 069 924 долл. США), превышает имеющееся страховое покрытие ущерба от наводнений по глобальному договору страхования имущества (50 млн. долл. США) примерно на 11 069 900 долл. США.

33. Секретариат критически пересматривает все потенциальные страховые требования в целях сохранения наиболее перспективных и важных требований с точки зрения их значения для деятельности Организации. Эта работа продолжается, и окончательные решения еще не приняты. Таким образом, хотя совокупный объем страховых требований был определен, предварительно оцененная сумма недостающего покрытия в настоящее время не может быть пропорционально распределена между департаментами и управлениями, представляющими такие требования (и соответствующими разделами бюджета).

34. В заключение следует отметить, что, как указано в пункте 28, с учетом итогов переговоров со страховщиками, позднее, возможно, придется обратиться с просьбой о выделении дополнительных ресурсов, объем которых, по предварительным оценкам, может составлять 11 069 900 долл. США.

V. Выводы и рекомендации

35. Общие потребности в ресурсах, связанные с осуществлением предложений, содержащихся в настоящем докладе, по оценкам, составляют 154 984 700 долл. США. Они включают сумму в размере 137 851 400 долл. США, предназначенную для осуществления восстановительных работ, с последующим возмещением соответствующих расходов в рамках программ страхования Организации Объединенных Наций; эти потребности компенсируются предварительными выплатами, полученными от страховщиков на момент подготовки настоящего доклада (2,5 млн. долл. США); дополнительные расходы в размере 6 063 400 долл. США, связан-

ные с проведением срочных профилактических работ на подвальных этажах с целью снизить размер возможного ущерба в случае нового затопления; и ориентировочно оцениваемую в 11 069 900 долл. США сумму не подлежащего возмещению в соответствии с программами страхования ущерба, причиненного находившемуся в здании имуществу и техническому оборудованию.

36. Генеральной Ассамблее предлагается:

а) утвердить сметную сумму в размере 6 063 400 долл. США, испрашиваемую в соответствии с бюджетом по программам на двухгодичный период 2012–2013 годов и предусматривающую увеличение расходов по разделу 34 (строительство, перестройка, переоборудование и капитальный ремонт помещений);

б) уполномочить Генерального секретаря принимать обязательства на двухгодичный период 2012–2013 годов в размере до 146 421 300 долл. США для проведения восстановительных работ, а также просить его подготовить доклад по этому вопросу в контексте второго доклада об исполнении бюджета по программам на двухгодичный период 2012–2013 годов, который будет представлен к концу основной части шестьдесят восьмой сессии Генеральной Ассамблеи;

в) отметить, что в соответствии с условиями договоров страхования Организации Объединенных Наций можно рассчитывать на возмещение расходов в связи с проведением восстановительных работ, описанных в подпункте (б), в пределах сметной суммы, составляющей 135 351 400 долл. США;

г) отметить, что в зависимости от результатов усилий по получению страхового возмещения и решений Секретариатом относительно технического оборудования и другого имущества, подлежащего замене в первую очередь, по оценкам, может потребоваться сумма в размере 11 069 900 долл. США помимо ресурсов, исчерпанных в подпункте (а);

е) уполномочить Генерального секретаря использовать Фонд оборотных средств для осуществления платежей с учетом наличия денежных средств до поступления будущих выплат в счет страхового возмещения ущерба;

ф) одобрить предложение Генерального секретаря о создании многолетнего специального счета, на котором будут отражаться суммы страхового возмещения и расходы, связанные с ущербом от урагана «Сэнди».